

TÉRMINOS DE REFERENCIA PARA LA CONTRATACIÓN DE SERVICIOS DE CONSULTORÍA PARA EL DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN DE PUBLICACIONES ENERGÉTICAS OLACDE: 1) DOCUMENTO LIBRO BLANCO DE EFICIENCIA ENERGÉTICA EN ALC (VERSIÓN ESPAÑOL E INGLÉS¹), 2) RESUMEN EJECUTIVO DEL PANORAMA ENERGÉTICO DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE 2026 (VERSIONES EN ESPAÑOL E INGLÉS), 3) PANORAMA ENERGÉTICO DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE 2026 (VERSIÓN ESPAÑOL) Y 4) DOCUMENTO DE PROSPECTIVA ENERGÉTICA ALC 2026 - 2050 (VERSIÓN ESPAÑOL E INGLÉS)

1. ANTECEDENTES:

La Organización Latinoamericana y Caribeña de Energía (OLACDE), anualmente elabora varias publicaciones con la información más relevante del sector energético de América Latina y el Caribe (ALC) así como de sus países miembros. En ese sentido, este año se elaborarán las siguientes publicaciones:

1. Libro Blanco de la Eficiencia Energética en ALC (Versión español e inglés).
2. Resumen Ejecutivo del Panorama Energético de América Latina y el Caribe 2026 (versiones español e inglés).
3. Panorama Energético de América Latina y el Caribe 2026 (versión español).
4. Prospectiva Energética ALC (versión español e inglés).

Considerando la importancia de las publicaciones mencionadas y su aporte a la comunidad energética se requiere la contratación de servicios de consultoría en el área de diseño gráfico que apoye el proceso de diseño y diagramación correspondientes.

2. ALCANCE DE LA CONSULTORÍA:

La presente consultoría tiene como alcance el diseño y diagramación de las diferentes publicaciones citadas en el objetivo específico.

Objetivo General:

Contratar servicios de diseño y diagramación para la elaboración de publicaciones energéticas conforme consta en los Antecedentes.

Objetivos Específicos:

Diseñar y diagramar: 1) Libro Blanco de la Eficiencia Energética en ALC (versiones español e inglés); 2) Resumen Ejecutivo del Panorama Energético de América Latina y el Caribe 2026 (versiones

¹ La versión en inglés está pendiente a definir si se la realizará, sin embargo, se requiere contar con la cotización correspondiente. En el caso de no realizar el referido documento no se pagaría el valor cotizado.

español e inglés); 3) Panorama Energético de América Latina y el Caribe 2026 (versión español); Y 4) Prospectiva Energética ALC (versiones español e inglés) de acuerdo con los requerimientos de cada sección.

3. PERFIL DEL / LA CONSULTOR/A:

3.1 Perfil Profesional:

Diseñador gráfico con sólidos conocimientos en Adobe Ilustrador; que domine el idioma español.

3.2 Experiencia:

- El Consultor/a deberá contar con al menos 5 años de experiencia en la realización de actividades similares a las solicitadas en la presente Consultoría.
- Manejo de herramientas ofimáticas.

4. ACTIVIDADES Y PRODUCTOS

El Consultor/a tendrá a su cargo la realización de las siguientes actividades:

A. Libro Blanco de Eficiencia Energética en ALC (versiones español e inglés)

- i. Elaboración de propuesta de diseño y diagramación del contenido general. Se estima que el documento tendrá aproximadamente 230 páginas con un tamaño de hoja 176 × 250 mm (vertical).
- ii. La versión en inglés deberá ser una réplica de la versión en español.
- iii. Diseño de la portada y contraportada del documento.
- iv. En el caso de existir tablas o gráficos diseño de estos elementos de acuerdo con los requerimientos del contenido.

B. Resumen Ejecutivo del Panorama Energético de América Latina y el Caribe 2026 (versiones español e inglés) y Panorama Energético de ALC 2026 (versión español)

- i) Elaboración de propuesta de diseño y diagramación del contenido general tanto del Resumen Ejecutivo del Panorama Energético de América y el Caribe 2026 (versiones español e inglés) y el Panorama Energético de América Latina y el Caribe 2026 (versión español). Se estima que el Resumen Ejecutivo contendrá aproximadamente hasta 40 páginas cada uno en sus idiomas respectivos y el Panorama Energético 2026 de América Latina y el Caribe contendrá aproximadamente 150 páginas.
- ii) Definición de las pautas de diseño (formato, atributos de las fuentes, color y otras características) que deben contener los gráficos con la finalidad que el equipo técnico de la Dirección de Estudios, Proyectos e Información de OLACDE, elabore los gráficos en Excel y posteriormente remita los archivos en Pdf para su respectiva inclusión en cada uno de los documentos a diseñarse.

- iii) Considerando que los datos con los que se elaboran los gráficos, requieren que los archivos sean vinculados en Adobe InDesign con la finalidad de que si hay cambios, se pueda efectuar una actualización de forma automática para los dos documentos a diseñarse.
- iv) Diseño de la portada, contraportada (Las imágenes a emplearse serán propuestas por parte de la empresa contratada con sus respectivos derechos de autor) para las cuatro publicaciones a diseñarse. Con respecto a la versión en inglés del Resumen Ejecutivo del Panorama Energético de América Latina y el Caribe 2026 será una réplica de la versión en español.
- v) Diseño de los encabezados y pie de cada página de las tres publicaciones a diseñarse.
- vi) Inclusión automática de las gráficas que contenga cada uno de los documentos a diseñarse.
- vii) Diseño de tablas de acuerdo con los requerimientos de cada uno de los documentos a diseñarse.

B. Prospectiva Energética de América Latina y el Caribe 2026 (versión en español e inglés)

- i. Elaboración de propuesta de diseño y diagramación del contenido general el cual contendrá tablas y gráficas. Se estima que contendrá aproximadamente 100 páginas.
- ii. Definición de las pautas de diseño (formato, atributos de las fuentes, color y otras características) que deben contener los gráficos con la finalidad que el equipo técnico de la Dirección de Estudios, Proyectos e Información de OLACDE, elabore los gráficos en Excel y posteriormente remita los archivos en Pdf para su respectiva inclusión en el documento a elaborar.
- iii. Considerando que los datos con los que se elabora la prospectiva pueden ser revisados y ajustados, se requiere que los archivos sean vinculados en Adobe InDesign con la finalidad de que si hay cambios se pueda efectuar una actualización de manera automática.
- iv. Diseño de la portada y contraportada del documento.
- v. Diseño de tablas de acuerdo con el contenido del documento.

El diseño de todos los productos será supervisado y aprobado por la Dirección de Estudios, Proyectos e Información de OLACDE en coordinación con el equipo técnico designado.

Derivado de la presente consultoría el Consultor/a o Empresa Consultora deberá entregar los siguientes productos:

- 1. Versiones finales de todos los documentos a diseñarse en formato Adobe Acrobat (.Pdf) tanto en alta resolución como en baja resolución y los archivos fuente en formato InDesign (.indd) editable y modificable.
- 2. Archivo correspondiente al Libro Blanco de Eficiencia Energética en ALC en formato Pdf y hecho curvas (versión español e inglés) con la finalidad de que no haya conflictos con la tipografía empleada en el documento al momento de imprimirlo.
- 3. Archivos correspondientes al Resumen Ejecutivo del Panorama Energético de América Latina y el Caribe 2026 (versiones español e inglés) en formato Pdf y hecho curvas con la finalidad de que no haya conflictos con la tipografía empleada en el documento al momento de imprimirlo.

4. Archivo correspondiente al Panorama Energético de América Latina y el Caribe 2026 en formato Pdf (versión español) hecho curvas con la finalidad que no haya conflictos con la tipografía empleada en el documento al momento de imprimirlo.
5. Archivo correspondiente a la Prospectiva Energética de ALC (versiones español e inglés) en formato Pdf y hecho curvas con la finalidad de que no haya conflictos con la tipografía empleada en el documento al momento de imprimirlo.

5. DURACIÓN DE LA CONSULTORÍA

El tiempo de duración de la consultoría será desde el 24 de agosto de 2026 hasta el 31 de diciembre de 2026.

6. LUGAR DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE CONSULTORÍA

La consultoría podrá ser desarrollada desde cualquier país, sin requerir presencia física permanente en las oficinas de la institución contratante. La persona natural o jurídica consultora deberá garantizar la disponibilidad necesaria para mantener una adecuada coordinación con el equipo técnico designado, participar en reuniones virtuales de seguimiento y atender oportunamente las observaciones, solicitudes de información y requerimientos vinculados con el desarrollo de los productos contratados.

Las reuniones de coordinación, revisión de avances y validación de entregables se realizarán preferentemente de manera virtual, en las fechas y horarios que acuerden las partes, considerando la planificación establecida para la ejecución de la consultoría y los plazos definidos en los presentes Términos de Referencia.

7. COTIZACIONES

Los interesados deberán enviar sus cotizaciones correspondientes a las siguientes direcciones de correo electrónico: dep@olacde.org, fitzgerald.cantero@olacde.org, meugenia.briano@olacde.org y agustin.alvear@olacde.org hasta el miércoles 19 de agosto hasta las 10h00 (Hora Quito) con el asunto: “ **SERVICIOS DE CONSULTORÍA DE DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN PUBLICACIONES ENERGÉTICAS OLACDE**”

La cotización deberá ir acompañada de documentación que avale su experiencia en la prestación de los servicios que se está solicitando. El valor del servicio deberá ser cotizado en dólares americanos y deberá incluir por separado el valor de cada uno de los productos a entregarse. Asimismo, debe incluir el valor total, así como el desglose de impuestos y la oferta deberá tener una validez de 30 días.

8. EVALUACIÓN DE LAS COTIZACIONES

Se evaluará que las cotizaciones cumplan las especificaciones técnicas solicitadas en el presente documento y se adjudicará la presente Consultoría al oferente que cotiche el precio más bajo evaluado y que cumpla sustancialmente con los estándares requeridos tanto técnicos como financieros. El oferente adjudicado firmará un contrato de acuerdo con las condiciones estipuladas en los Términos de Referencia.

9. PLAZOS DE ENTREGA PRODUCTOS

Las versiones finales de los documentos a diseñarse deberán ser entregados en las siguientes fechas:

Producto	Plazo de entrega
Libro Blanco de la Eficiencia Energética en ALC (versiones español e inglés)	11 de septiembre de 2026
Resumen Ejecutivo del Panorama Energético 2026 de América Latina y el Caribe (versiones español e inglés).	18 de septiembre de 2026.
Panorama Energético 2026 de América Latina y el Caribe (versión español).	4 de diciembre de 2026
Prospectiva Energética América Latina y el Caribe (versión español e inglés)	9 de diciembre de 2026

10. FORMA DE PAGO

El pago se realizará contra entrega de cada uno de los productos a diseñarse, que debe tener el visto bueno de la Dirección de Estudios, Proyectos e Información y de acuerdo al valor establecido en la cotización, por lo cual es importante que en la cotización se presente el valor por cada uno de los documentos a diseñarse.

11. DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL

Los documentos, estudios o cualquier otro producto generado durante el desarrollo de la Consultoría serán de propiedad intelectual de OLACDE y registrados como tales.

12. CONFIDENCIALIDAD

La información producto de la Consultoría será para uso exclusivo de OLACDE y será considerada CONFIDENCIAL, salvo que exista autorización por escrito de OLACDE.

13. SUPERVISIÓN

La presente Consultoría estará sujeta a la Supervisión de OLACDE, Dirección de Estudios, Proyectos e Información, a través de los funcionarios designados para tal efecto.

Quito, 11 de agosto de 2026



Andrés Rebolledo Smitmans
SECRETARIO EJECUTIVO